













EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

Aguas minerales naturales de

# CARABANA

Purgantes Depurativas Antibiliosas, Antiherpéticas

SOLO ES LEGNIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTTELLAS CERRADAS Y PRECINTADAS

**SON:** ANTISEPTICAS INOFENSIVAS DE GUSTO AGRADABLE Y RESULTADOS EFICACES

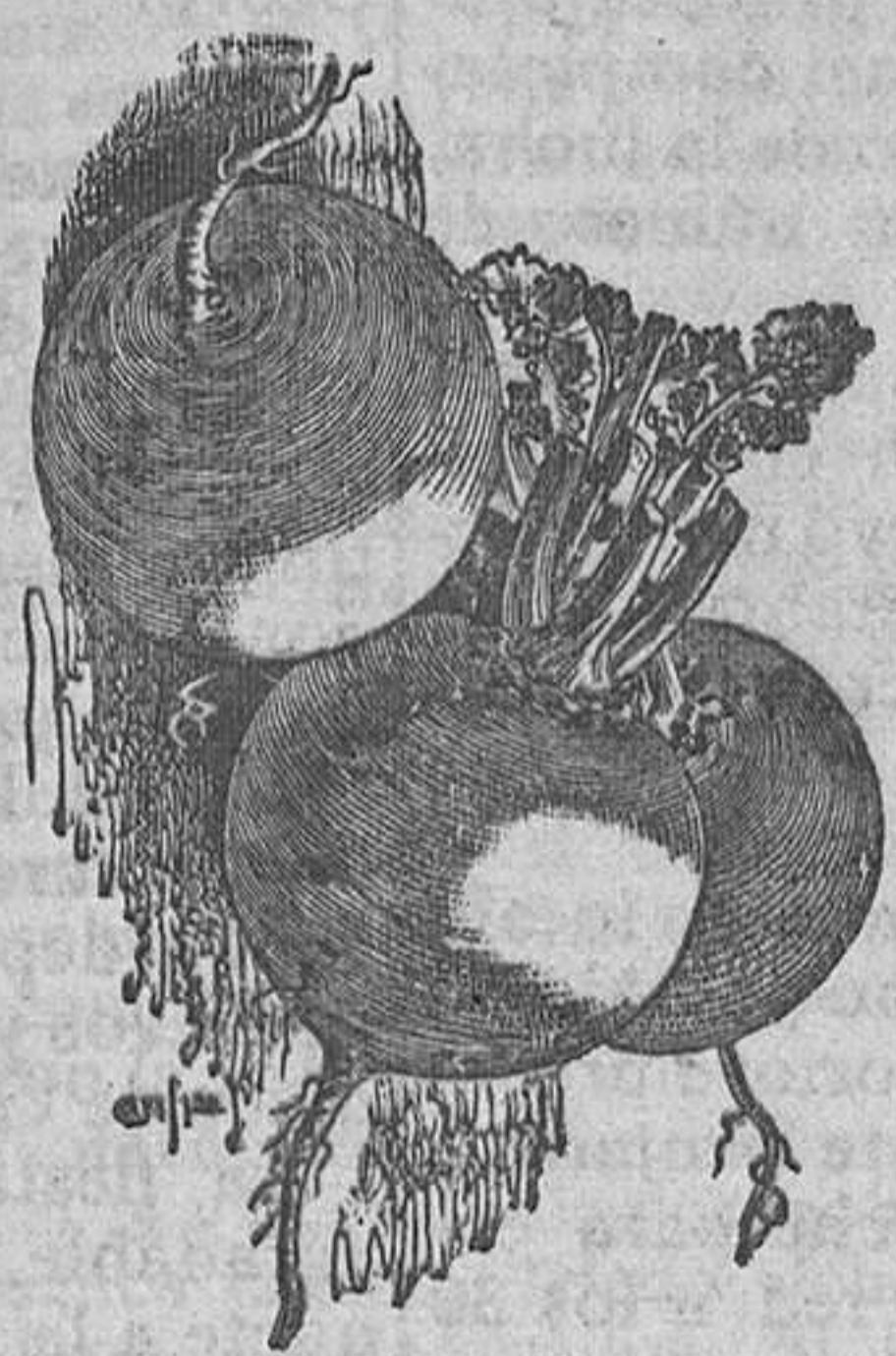
## TOS

PASTILLAS DE EUCALIPTUS  
1.30 Ptas Caja

DE J. ELOSEGUI Y MUGICA

**CURAN:** CATARROS RESFRIADOS CONSTITUIDOS BRONQUITIS RONQUERAS ETC. ETC.

Semillas escogidas de primera fuerza germinativa al por MAYOR y menor



Nabos forrageros gigante de Rusia

Se recibieron grandes remesas de las semillas siguientes: Navos forrageros gigante de Rusia, Alfalfa de Provenza decuscutada, Trébol rojo violeta inglés, Ray Gras (Vallico) inglés, Trébol encarnado anual (de entre el maíz), Avena rubia y Cebada de Sevilla. De toda clase de semillas para la huerta, y de flores para el jardín. De Eucalyptus y de pinos para maderas. Mastic para injertar y pasta Tanglefoot infalible para evitar la suida de las hormigas y otros insectos a los árboles frutales. Manual práctico de Horticultura para el Norte de España, la mejor guía para formar una huerta de hortalizas.

Casa José Fernández Tamargo  
RUA, 16.—OVIEDO

**LA BORRACHERA NO EXISTE YA**



LOS POLVOS COZA producen el maravilloso efecto de disipar el borracho del alcohol (vino, cerveza, coctelería). Obrar tan silenciosamente y con tanta seguridad que se puede administrar sin el menor riesgo, sin que se necesite decirle la causa del cambio. Se garantizan como inofensivos y pueden tomarse disueltos en café, té, cerveza, agua o con los alimentos, sin saberlo el bebedor. LOS POLVOS COZA han reconciliado a millares de familias, han salvado a millares de hombres del oprobio y del deshonor, convirtiéndolos en vigorosos ciudadanos y devolviéndolos a muchos su capacidad para los negocios; han conducido a más de un joven por el recto camino de la felicidad y prolongado muchos años la vida de muchas personas.

Desconfiar de las imitaciones De venta en todas las buenas farmacias  
**COZA POWDER C.º (B. K.)**  
11 Bis. RUE MAUBEUGE, PARIS (2)  
Depósitos: BOTICA DEL CARMEN, Magdalena 8 OVIEDO

Gota, Dolores Reumáticos

Eczemas, Flebitis, Acnes, Herpes, Varices, Ulceras

Mujeras martirizadas por la sangre

El dolor es la suerte del artrítico: Dolores agudos, neuralgias, sufrimientos de la gota y del reumatismo, sufrimientos físicos y morales de las enfermedades de la piel suplicios de las varices flebitis, úlceras varicosas, arbores de cabeza males periódicos de las mujeres todas estas miserias lamentables causadas por los vicios de la sangre hacen de la vida un verdadero martirio. Pero el artrismo es al final vencido gracias al **DEPURATIVO RICHELET** reconstituyente de la sangre por excelencia y universalmente aconsejado por los especialistas mas reputados. El **DEPURATIVO RICHELET** triunfa en los dolores mas antiguos cicatriza las llagas borra toda señal de la enfermedad de la piel y libra al organismo de toxinas que le envenenan. Cada frasco va acompañado de un folleto ilustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías, Laboratorio L. RICHELET, de Sedan, rue de Belfort, Bayonne (Francia).

**COMPANIA HAMBURGUESA**  
SERVICIO FIJO RAPIDO de vapores correos

**Hamburgo-Sud-americana**  
LINEA EXTRA-RAPIDA.—De Vigo para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (vía Lisboa):

28 de Abril vapor «Cap. Polonia»  
Precio en tercera corriente, Ptas. 442,80  
Precio en tercera especial, 576,80.  
LINEA DIRECTA.—Para Montevideo y Buenos Aires:  
18 de Abril vapor «Vigo»  
22 de Abril » «Villagarcía»  
Precio en tercera clase, Ptas. 422,80.  
Precio en tercera especial, Ptas. 442,80.  
20 de Mayo » «Antonio DelFINO»  
Precio en tercera clase 442,80.  
Precio en tercera especial 517,80.

**Hamburgo América Linie**

LINEA RAPIDA.—Para Rio Janeiro y Buenos Aires:

6 de Abril vapor «Galicia»  
4 de Mayo » «Peñonía»  
Precio en tercera corriente, Ptas. 422,80,  
Precio en tercera especial, Ptas. 442,80.  
Para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:  
21 de Abril » «Wuztemberg»  
Precio en tercera corriente, Ptas. 442,80,  
Precio en 3.ª especial » 462,80.

Plazas disponibles en camarotes:

Vapor «Galicia»	8 plazas
Vapor «Vigo»	8 »
Vapor «Wuztemberg»	8 »
Vapor «Villagarcía»	12 »
Vapor «Cap. Polonia»	8 »

LINEA RAPIDA. — Para la Habana, Veracruz y Tampico:

7 de Abril vapor «Noellata»  
Precio en 3.ª para la Habana pesetas 400,50.  
Precio en 3.ª para Veracruz, pesetas 482,75.  
Los menores de 2 años, serán transportados gratuitamente.

IMPORTANTE:

Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de tercera clase instalaciones modernas y poseen amplios comedores y saledas cubiertas de paseo para todos los viajeros.

Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con cinco días de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la Ley.

Para todos los informes dirigirse a los Agentes en Vigo:

Sucesores de Enrique Mulder, Sociedad Limita.

VINO DE PEPTONA ORTEGA

Es el mejor tónico y nutritivo para convalescentes y personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malgas digestivas, anemia, tiplas y raquitismo. Fídase en farmacias y en la del autor, Leon 13, Madrid.

**C.<sup>IE</sup> Sud-Atlantique**  
Y **Chargeurs Reunis**  
VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

4 de Mayo «LUTETIA»  
1.º de Junio «MASSILIA»  
Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.  
Camarotes de lujo de varias clases hasta 17.000 pesetas, de primera, 2.367 pesetas, de segunda 1.289, de segunda intermedia 855 pesetas, 3.ª 442,80.  
Para Lisboa, Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES saldrán de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice  
27 de Abril «HOEDICT (nuevo)»  
25 de Mayo «FORMOSE»

**PRECIOS**  
3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 551,80.  
3.ª en camarotes, comedores y salón de conversación, Ptas. 442,80.  
3.ª corriente, Ptas. 412,80.  
NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero. No se admite ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 50 pesetas. Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la fecha fijada para la salida, después de concedida plaza. Para informes dirigirse a los Agentes generales en España.

**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14. — VIGO  
Para informes sobre pasajes de cámara, **Guillermo Rivas, Arguelles, n.º 5, Ouled**

**BAR-LOCK**  
LA MODERNA MAQUINA DE ESCRIBIR DE FABRICACION INGLESA  
RÁPIDA  
SILENCIOSA  
ESCRITURA VISIBLE  
TIPO CLARO  
Último agente para España: **SOCIEDAD ESPAÑOLA DE MECANOGRAFIA C. A.**  
Venta Central: Pelayos, 7. Teléfono 1241 M. Apartado 12410 MADRID

**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**  
VAPORES: «Pepin», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz», 3.700 ídem.—«Antonio de Satrustegui», 3.800 íd.—«Santiago López», 4.100 íd.  
Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas  
AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjosa», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD». Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS. Casa principal, AVILÉS. Telegramas y telefonemas. «CASOCOBOS».—AVILÉS. La correspondencia al Director-Representante: **Luis Caso de los Cobos.—AVILES**

**La Unión y el Fénix Español**  
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas  
58 años de existencia  
58 años de existencia  
Seguros sobre la vida  
Seguros de valores  
Seguros contra incendios  
Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES — EN ASTURIAS **Hijos de Lacazette**  
AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS OVIEDO  
RUA, 5

**BALNEARIO DE LIÉRGANES SANTANDER**  
Único eficaz para curar los CATARROS de la Nariz, Laringe, Bronquios y Pulmón, Predisposición a contractos y Cólicos nefríticos  
Instalación única en España—Ferrocarril a Santander  
Teléfono—Giro Postal—Garage—Tennis

**Compagnie Generale Transatlantique**  
Línea de Cuba y Méjico  
VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ  
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes  
Travesía en 10 días  
El día 22 de Abril, saldrá fijamente del puerto del MUSSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:  
**“LAFAYETTE”**  
Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.  
Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . Ptas. 439'76  
» » » » Veracruz . . . » 482'75  
Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN  
**A. PAQUET**  
Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

**Compañía Hamburguesa Sudamericana**  
Para Montevideo y Buenos Aires  
Saldrá el 6 de Mayo del puerto del Musel (GIJÓN) el rápido trasatlántico  
**“España”**  
admitiendo carga y pasaje de 3.ª preferente, 3.ª especial y 3.ª ordinaria  
Precio del pasaje en 3.ª ordinaria para Montevideo y Buenos Aires Ptas. 422,70, incluidos los impuestos  
Para informes dirigirse al Consignatario en Gijón **Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 21**  
LEA USTED **La Voz de Asturias**  
Gil de Jaz, 3 — Teléfono, 15-34 — Apartado, 29

**PHOENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED**  
Londres  
Compañía de Seguros contra Incendios  
ESTABLECIDA EN 1782  
Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga  
Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**  
PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º—TELEFONO, 774

